

Paris, le 15 juillet 1994

	PR4
<i>Lecture du Président</i>	

A la lecture de

Monsieur le Président de
la République

ET 1994
07/94 A 16H18

(Signature)

*à quel est. e ?
#1*

DE LA SABLIERE

**UBWABO, PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE A.I. DU
E.**

s/couvert de Monsieur le Secrétaire
Général

PHONIQUE AVEC M. DE LA SABLIERE DE CE-MATIN.
LE TEXTE INTEGRAL DE LA LETTRE EN DATE DU 12
REPUBLIQUE:

MITTERRAND
ISE

ARCHIVES
NATIONALES

OBJET : Lettre du Dr Théodore
SINDIKUBWABO, Président de la
République a.i. du Rwanda (TD Kigali
450).

OM DU GOUVERNEMENT ET DU PEUPLE RWANDAIS
LEMENTS LES PLUS PROFONDS POUR LA DECISION
AVALISEE PAR LE CONSEIL DE SECURITE DES
INGENT MILITAIRE AYANT UNE MISSION

ARCHIVES
NATIONALES



Bruno DELAYE

IONALE SEMBLAIT AVOIR ABANDONNE LE PEUPLE
HESITAIENT ENCORE A METTRE EN OEUVRE LES
IVES A LA MISSION DES NATIONS-UNIES POUR
E, LA DECISION DE LA FRANCE D'INTERVENIR
NISME EXCEPTIONNELS QUI MERITENT NOTRE

IS REITERENT LEURS SINCERES REMERCIEMENTS A
VERNEMENT FRANCAIS ET AU PEUPLE FRANCAIS

LA MISSION DE PROTEGER LES POPULATIONS
AIT EN PRINCIPE SOUFFRIR D'AUCUNE OPPOSITION
T DE METTRE EN DANGER LA VIE DE LA
RESERVE PAR LES HABITANTS DE NOS DIFFERENTES
SUFFISANCE COMBIEN LE PEUPLE RWANDAIS EPRIS
ET COMBIEN CETTE MISSION ETAIT TANT ATTENDUE.
MISSION LA FRANCE SERA EN MESURE D'ASSURER
DUT LE TERRITOIRE NATIONAL SANS
E DU DANGER. CELA POURRA SOULAGER LA MISERE
LES COLLINES SOUS MENACE CONSTANTE DES
E SES SUPPORTERS, SANS TOITS, SANS VIVRES NI

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

8-MSG CONFIDENTIEL DIPLO	PR4
PR4	<i>Lecture du Président</i>

-8-MSG CONFIDENTIEL DIPLO
 -PR4 PML II-CM2
 -II-DAM
 *ZZ

TD KIGALI 450

LE 13 JUILLET 1994
 KGLI LE 13/07/94 A 16H18

IMMEDIAT
 CHIFFRE CONFIDENTIEL DIPLOMATIE
 ORIGINE: YANNICK GERARD
 NB: DISTRIBUTION MESSAGE
 AD DIPLOMATIE 450
 NB: POUR MM. DELAYE, DE MONTFERRAND, DE VILLEPIN, DE LA SABLIERE
 NB: SEULEMENT
 TXT

(Signature)

Après at. e. ?
TH

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

OBJET: LETTRE DU DR THEODORE SINDIKUBWABO, PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE A.I. DU RWANDA A M. LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE.

JE ME REFERE A MA CONVERSATION TELEPHONIQUE AVEC M. DE LA SABLIERE DE CE-MATIN.
 JE VOUS PRIE DE TROUVER CI-DESSOUS LE TEXTE INTEGRAL DE LA LETTRE EN DATE DU 12 JUILLET ADRESSEE A M. LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE:

CITATION:

"SON EXCELLENCE MONSIEUR FRANCOIS MITTERRAND
 PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE
 PARIS

ARCHIVES
 NATIONALES

EXCELLENCE MONSIEUR LE PRESIDENT,
 JE ME REJOUIS DE VOUS ADRESSER AU NOM DU GOUVERNEMENT ET DU PEUPLE RWANDAIS AINSI QU'EN MON NOM PERSONNEL NOS REMERCIEMENTS LES PLUS PROFONDS POUR LA DECISION COMBIEN SALUTAIRE PRISE PAR LA FRANCE ET AVALISEE PAR LE CONSEIL DE SECURITE DES NATIONS-UNIES D'ENVOYER AU RWANDA UN CONTINGENT MILITAIRE AYANT UNE MISSION HUMANITAIRE.

AU MOMENT OU LA COMMUNAUTE INTERNATIONALE SEMBLAIT AVOIR ABANDONNE LE PEUPLE RWANDAIS, AU MOMENT OU LES NATIONS-UNIES HESITAIENT ENCORE A METTRE EN OEUVRE LES RESOLUTIONS DU CONSEIL DE SECURITE RELATIVES A LA MISSION DES NATIONS-UNIES POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA (MINUAR) RENFORCEE, LA DECISION DE LA FRANCE D'INTERVENIR SANS TARDER DENOTE UN COURAGE ET UN HUMANISME EXCEPTIONNELS QUI MERITENT NOTRE ADMIRATION.

LE GOUVERNEMENT ET LE PEUPLE RWANDAIS REITERENT LEURS SINCERES REMERCIEMENTS A VOUS-MEME, MONSIEUR LE PRESIDENT, AU GOUVERNEMENT FRANCAIS ET AU PEUPLE FRANCAIS TOUT ENTIER.

LE GOUVERNEMENT RWANDAIS ESTIME QUE LA MISSION DE PROTEGER LES POPULATIONS CIVILES EN DANGER EST LOUABLE ET NE DEVRAIT EN PRINCIPE SOUFFRIR D'AUCUNE OPPOSITION SAUF DE LA PART DE CEUX QUI SE REPROCHENT DE METTRE EN DANGER LA VIE DE LA POPULATION RWANDAISE. L'ACCUEIL SPONTANE RESERVE PAR LES HABITANTS DE NOS DIFFERENTES REGIONS AUX MILITAIRES FRANCAIS MONTRE A SUFFISANCE COMBIEN LE PEUPLE RWANDAIS EPRIS DE PAIX PLACE SA CONFIANCE EN LA FRANCE ET COMBIEN CETTE MISSION ETAIT TANT ATTENDUE.

NOTRE PEUPLE ESPERE QUE DANS CETTE MISSION LA FRANCE SERA EN MESURE D'ASSURER LA PROTECTION DES CIVILS EN DANGER SUR TOUT LE TERRITOIRE NATIONAL SANS DISCRIMINATION ET QUEL QUE SOIT L'ORIGINE DU DANGER. CELA POURRA SOULAGER LA MISERE DES MILLIONS DE RWANDAIS, QUI ERRENT SUR LES COLLINES SOUS MENACE CONSTANTE DES ARMES DU FRONT PATRIOTIQUE RWANDAIS ET DE SES SUPPORTERS, SANS TOITS, SANS VIVRES NI SOINS, VOUES A UNE MORT CERTAINE.

DEVANT UNE MULTITUDE DE PERSONNES QUI FUIENT LE FPR VERS L'OUEST DU PAYS, NOUS VOUS DEMANDONS D'AUTORISER 'L'OPERATION TURQUOISE' A S'ETENDRE IMMEDIATEMENT SUR LES PREFECTURES DE RUHENGERI, GISENYI ET L'OUEST DE GITARAMA ET KIGALI AFIN QUE CETTE REGION DEVIENNE AUSSI UNE 'ZONE HUMANITAIRE SURE' SOUS LA PROTECTION FRANCAISE. DANS LE CADRE DE L'INTERVENTION HUMANITAIRE, LA FRANCE AURA AINSI SAUVE PRES DE 4 MILLIONS D'HABITANTS AUJOURD'HUI MENACES DE MASSACRE PAR LE FRONT PATRIOTIQUE RWANDAIS.

EXCELLENCE MONSIEUR LE PRESIDENT,

LE GOUVERNEMENT ET LE PEUPLE RWANDAIS ONT BEAUCOUP APPRECIÉ LA FACON DONT LA FRANCE A, DEPUIS L'AGRESSION DU RWANDA PAR LE FPR EN OCTOBRE 1990, COMPRIS LES ENJEUX DE CETTE GUERRE. LA MANIERE DONT LA FRANCE A ACCOMPAGNE TOUT LE PROCESSUS DE NEGOCIATION DE L'ACCORD DE PAIX D'ARUSHA, LES POSITIONS QUE VOUS-MEME, MONSIEUR LE PRESIDENT, VOS MINISTRES ET CERTAINS DE VOS PROCHES COLLABORATEURS AVEZ RECEMMENT PRISES SUR LA SITUATION AU RWANDA LESQUELLES ONT ABOUTI A LA DECISION D'ENVOYER LA MISSION HUMANITAIRE DANS NOTRE PAYS, SONT DES TEMOIGNAGES ELOQUENTS DE CETTE COMPREHENSION. NOUS VOUS PRIONS DE NE PAS VOUS LASSER CAR LE CHEMIN RESTE LONG POUR QUE LA PAIX REVIENTE ET REGNE AU RWANDA.

VOUS ETES SANS IGNORER QUE DEPUIS LA REPRISSE DES HOSTILITES, LE GOUVERNEMENT RWANDAIS N'A CESSÉ DE MONTRER QU'IL ETAIT OUVERT AU DIALOGUE. MAIS LE FPR, FORT DE L'APPUI FINANCIER, MILITAIRE, DIPLOMATIQUE ET MEDIATIQUE LUI FOURNI PAR SES SUPPORTERS, PARTICULIEREMENT L'UGANDA, REFUSE TOUTE NEGOCIATION POUVANT MENER A UN CESSEZ-LE-FEU.

NOUS SOMMES MEME AU REGRET DE CONSTATER QUE LE RECENT ACCORD DE CESSEZ-LE-FEU SIGNE A TUNIS LORS DES ASSISES DE L'OUA EST RESTE LETTRE MORTE ET QUE LE FPR POURSUIT SES ACTES DE BARBARIE NON SEULEMENT EN TIRANT SUR LES POSITIONS DE L'ARMEE RWANDAISE MAIS AUSSI EN MASSACRANT DE FACON SELECTIVE LES CIVILS INNOCENTS.

IL N'EST NUL DOUTE QUE LA RESOLUTION 918 DU CONSEIL DE SECURITE DES NATIONS-UNIES, QUI A DECRETE UN EMBARGO GENERAL SUR LES ARMES A L'ENCONTRE DU RWANDA, AU MOMENT OU LE FPR S'APPROVISIONNE EN ARMEMENT PAR L'INTERMEDIAIRE DE L'UGANDA ET N'EST PAS INQUIETE, A EU POUR EFFETS D'AFFAIBLIR LA FORCE DE RESISTANCE DE NOTRE ARMEE ET DE PROVOQUER LA FUITE DE PLUS DE TROIS MILLIONS D'HABITANTS EFFRAYES PAR LES HORDES DU FPR, QUI SEMENT LA MORT ET LA DESOLATION ET CONTINUENT DE DETRUIRE SANS VERGOGNE LES INFRASTRUCTURES SOCIO-ECONOMIQUES REALISEES APRES TANT D'EFFORTS DE LA POPULATION RWANDAISE AVEC LE CONCOURS DE LA COMMUNAUTE INTERNATIONALE.

POURTANT, LA POPULATION SOLIDAIRE DE SON GOUVERNEMENT ET DE SES FORCES ARMEES N'A JAMAIS DESESPERE DE VOIR ABOUTIR LE PROCESSUS DE PAIX. DANS LE CADRE DE LA DEMOCRATISATION ENGAGEE AVEC L'ADOPTION DE LA CONSTITUTION DU 10 JUIN 1991 ET DEVANT L'OBSTRUCTION DU FPR DE FAIRE PARTIE DES INSTITUTIONS DE TRANSITION A BASE ELARGIE ET DE REPREDRE LES NEGOCIATIONS, UNE ASSEMBLEE NATIONALE REPRESENTATIVE DE TOUS LES PARTIS POLITIQUES AGREES DANS LE PAYS (17 AU TOTAL) VIENT D'ETRE MISE EN PLACE EN ATTENDANT D'ACCUEILLIR LE FPR AUSSITOT QU'IL AURA RENONCE A SA LOGIQUE DE GUERRE.

MAIS NOUS RESTONS PERSUADE QUE SANS LE CONCOURS DES PAYS AMIS COMME LE VOTRE, LE PEUPLE RWANDAIS ET LES PAYS DE LA REGION DES GRANDS LACS RISQUENT DE SUBIR LES MEFAITS DESTRUCTEURS DE L'EXPANSIONNISME AVEUGLE DU PRESIDENT OUGANDAIS, YOWERI MUSEVENI, VERITABLE PERE DU FPR.

EXCELLENCE MONSIEUR LE PRESIDENT,

LE RWANDA A BESOIN DE LA PART DE LA FRANCE UN APPUI DE TROIS ORDRES:

IL S'AGIT, DANS L'IMMEDIAT D'UNE INTERVENTION FRANCAISE POUR AIDER A ARRETER LES MASSACRES ACTUELLEMENT PERPETRES PAR LE FRONT PATRIOTIQUE RWANDAIS. POUR CE FAIRE, L'EXTENSION DE L'OPERATION TURQUOISE SUR RUHENGERI, GISENYI, L'OUEST DE KIGALI ET GITARAMA S'AVERE NECESSAIRE POUR EMPECHER LE FPR DE POURSUIVRE SA MARCHE MEURTRIERE DANS LA REGION.

ENSUITE, UNE AIDE HUMANITAIRE POUR SECOURIR PLUS DE 4 MILLIONS DE RWANDAIS SINISTRES EST VIVEMENT SOLLICITEE. UN AVIS INTERNATIONAL D'AIDE D'URGENCE SERA PROCHAINEMENT LANCE PAR LE GOUVERNEMENT RWANDAIS.

ENFIN, NOUS COMPTONS SUR VOTRE CREDIBILITE POUR CONTINUER A FAIRE COMPRENDRE AUX AUTRES PAYS, SURTOUT OCCIDENTAUX, LA MAUVAISE FOI DU FPR ET LA DETRESSE DANS

Archives
NATIONALES

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

LAQUELLE IL CONTINUE A PLONGER LE PEUPLE RWANDAIS. C'EST LORSQUE LA COMMUNAUTE INTERNATIONALE SE LEVERA COMME UN SEUL HOMME POUR CONDAMNER LA VIOLATION DES DROITS DE L'HOMME QUE CONTINUE DE COMMETTRE LE FPR QUE LA VOIE DU DIALOGUE, SEULE MANIERE DE PARVENIR A UNE PAIX DURABLE AU RWANDA, SERA POSSIBLE.

JE SAISIS AUSSI CETTE OCCASION POUR DEMANDER A VOTRE EXCELLENCE DE BIEN VOULOIR RECEVOIR A UNE DATE DE VOTRE CONVENANCE MON EMISSAIRE QUI POURRA VOUS DONNER DE PLUS AMPLES DETAILS SUR LA SITUATION QUI PREVAIL DANS MON PAYS ET SUR LA CONTRIBUTION QUE LE PEUPLE RWANDAIS ATTEND DE LA FRANCE POUR RESTAURER LA PAIX ET RECONSTRUIRE LE PAYS.

LE PEUPLE RWANDAIS PLACE SON ENTIERE CONFIANCE EN LA FRANCE ET RESTE CONVAINCU QU'IL PEUT COMPTER SUR CE PAYS AMI EN CES MOMENTS PARTICULIEREMENT DIFFICILES.

NOUS VOUS PRIONS D'AGREER, EXCELLENCE MONSIEUR LE PRESIDENT, L'ASSURANCE DE NOTRE TRES HAUTE CONSIDERATION.

DOCTEUR SINDIKUBWABO THEODORE

PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE'' FIN DE CITATION.

JE FERAI PARVENIR L'ORIGINAL DE CETTE LETTRE A LA PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE PAR UN COURRIER EMPRUNTANT NOS VOLS MILITAIRES./.

GERARD

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES